Ankenævnet for Forsikring

Den 7. oktober 2015 blev i sag nr. 88004:

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxx

mod

Bupa Denmark Services A/S
Palægade 8
1261 København K

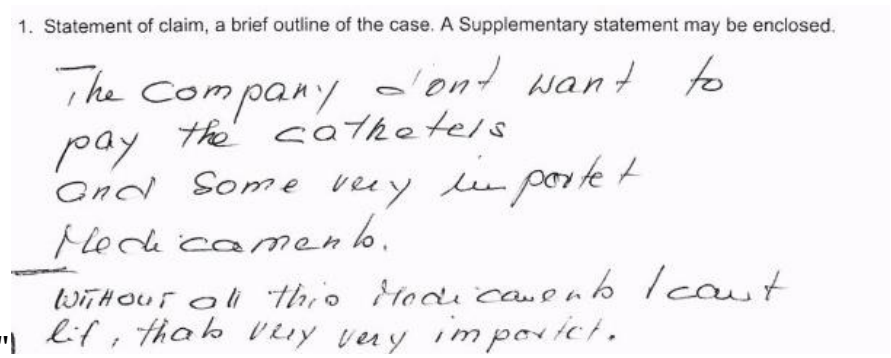
afsagt

k e n d e l s e :

Forsikringstageren har sygeforsikring i Bupa Denmark Services A/S. Hun klager over, at selskabet har afvist at yde forsikringsdækning for udgifter til katetre og medicin.

Selskabet har afvist at yde forsikringsdækning med henvisning til, at udgiften til katetrene ikke er dækningsberettigende, da katetre ikke er omfattet af forsikringsbetingelsernes liste over hjælpemidler. Selskabet har afvist at yde forsikringsdækning for udgifterne til medicin med henvisning til, at disse kan købes i håndkøb, og at forsikringen alene dækker medicin, der er receptpligtig. Efter sagens indbringelse for nævnet har selskabet anerkendt at dække klagerens udgifter til katetre.

I klageskema af 9/6 2015 har klageren bl.a. anført:

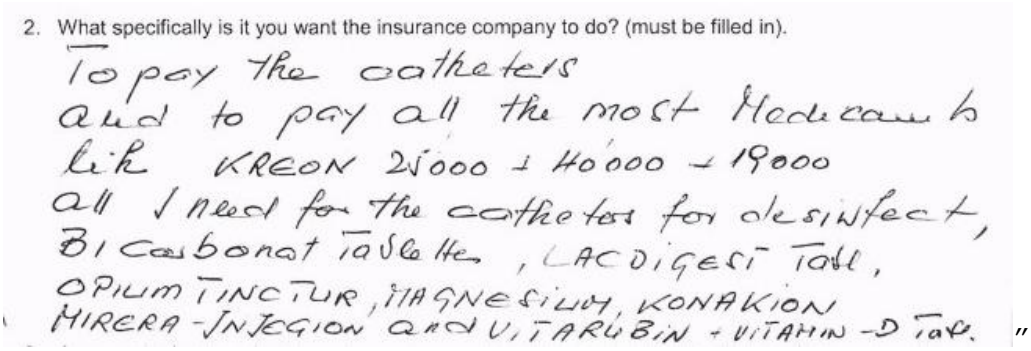


1. Statement of claim, a brief outline of the case. A Supplementary statement may be enclosed.

The company don't want to pay the catheters and some very important Medicamento.

Without all this Medicamento I can't lif, thats very very important.

2. 88004


2. What specifically is it you want the insurance company to do? (must be filled in).
To pay the catheters
and to pay all the most Medicaments
like KREON 25'000 + 40'000 + 19000
all I need for the catheters for desinfect,
Bicarbonat Tablette, LACDIGEST Tabl,
OPIUM TINCTUR, MAGNESIUM, KONAKION
MIRERA-INJEGION and VITARUBIN + VITAMIN-D Tab. "

I brev af 27/4 2015 til nævnet, der er oversat til engelsk, har klageren endvidere anført:

> "In addition to the above, I would like to mention the medical drug Kreon which my insurance company is only prepared to pay for until the end of October 2015. Without Kreon 19000, 25000 and 40000 I am unable to eat anything. I have to weigh up all my food and calculate the exact fat content in order to ascertain the correct amount of Kreon I should take. I cannot manage without taking the Kreon otherwise I would suffer constant diarrhea. I can only digest fats if I take Kreon: for example, eating 10 grams of butter in the morning without taking Kreon would be an impossibility for me.
> I am unable to eat any vegetables, salad or fruits as I cannot digest them. The only foods I can take are pasta, rice, potatoes, cheese, fish and a little meat. I can tell you that I currently weigh only 40 kilos, which is very little, and for this reason a good diet is very important for me, as diarrhea is very harmful to my health.
> Does the insurance company wish to penalize me in this matter as well by refusing to continue cover for the Kreon drug? Surely this cannot be right?
> A further matter concerns my severe lactose intolerance: if I do not take Lacdigest, i would be unable to eat any dairy products. It is possible to buy various lactose free products in the shops but the available range is limited.
> The insurance company has also refused to continue covering these laciest tablets. Can this be right? Within the very restricted choice of foods i can eat, dairy products are essential to prevent the development of deficiency symptoms, such as calcium deficiency etc. Lactose intolerance is an illness and not just a fanciful idea; after all, when all is said and done, the reason i contracted health insurance in the first place was to support me in times of illness and i expected that the company would cover the costs of any treatment which my doctor prescribed another item which the insurance company will no longer cover is bicarbonate; i need to take 4 doses of this 3 times a day, ie. 12 doses per day, and this is very important for my treatment.
> The insurance company has also rejected cover for the magnesium and vitamin D which I take; and last time they did not even cover the cost of the opium tincture. They maintain that I purchased spectacles and contact lenses in the … Pharmacy in Zurich, because the doctor's additional prescription was attached to the documents. I will resend this with my next expenditure claim; it is a very important medicament which is essential for me to take and which they have always covered up until now, as well as the EPO injections which I currently need to have again every 3 weeks, because my HB (hemoglobin) level has been so low (7.83 on 15.4.2015)."

Dertil har selskabet i brev modtaget d. 8. juli 2015 i nævnet bl.a. bemærket:

> "Klager har indgivet klage, idet Selskabet har afslået dækning af engangskatetre til tømning af blæren syv gange dagligt i døgnet. Desuden er der afslået dækning for følgende

medicin: Kreon, Lacdigest, bikarbonat, magnesium, vitamin D, opium mikstur og Octenisept.

Med hensyn til engangskatetre har selskabet dækket denne udgift ekstraordinært siden 2013. I brev dateret den 29. september 2014 (jf. bilag 2) til Klager har Selskabet orienteret Klager om, at Klagers forbrug af engangskatetre ekstraordinært dækkes frem til 1. November 2015.

Engangskatetrene har således været dækket ekstraordinært under refusionstaksten 'Medicin, bind, bandager og hjælpemidler' med 90% dækning af udgiften. Som forord til Refusionsoversigten i brochure/forsikringsbetingelser står følgende (jf. bilag 1, side 20):

'Refusionsoversigten er en del af Forsikringsbetingelserne. Derfor anbefales det at læse Refusionsoversigten og forsikringsbetingelserne grundigt. Se venligst Ordlisten bagest i denne produktguide, hvor en række ord er nærmere forklaret'
Under Ordlisten under 'hjælpemidler' står følgende definition:

Hjælpemidler
Varigt medicinsk udstyr, som
- Kan anvendes mere end én gang
- Ikke er et engangshjælpemiddel
- Tjener medicinske formål
- Ikke anvendes uden tilstedeværelsen af en sygdom, lidelse eller tilskadekomst
- Er anvendelig i hjemmet

Engangskatetre er således i henhold til definitionen på 'hjælpemidler' i Ordlisten ikke en dækningsberettiget ydelse, og det er af denne årsag, at Selskabet i brev af 29. september 2014 informerede Klager om ophør af den ekstraordinære dækning med virkning fra 1. november 2015.

Selskabet har imidlertid nu besluttet at opretholde den ekstraordinære dækning af engangskatetre på Klagers police fremover, og den ekstraordinære dækning vil således ikke slutte fra Klagers fornyelsesdato 1. november 2015.

Vedrørende Kreon, Lacdigest, bikarbonat, magnesium, vitamin D, og opium mikstur står anført under Refusionsoversigten i brochure/forsikringsbetingelser (jf. bilag 1, side 23), at medicin, som kan købes uden lægens recept dækkes ikke. Selskabet dækker følgelig ikke Klagers lægeordinerede medicin, idet denne medicin kan købes på apoteker uden recept.

Selskabet har ekstraordinært dækket Klagers medicinudgifter til Kreon, Lacdigest, bikarbonat, magnesium og vitamin D. Selskabet har i brev dateret 29. september 2014 orienteret Klager om, at disse medikamenter dækkes ekstraordinært frem til Klagers fornyelse 1. november 2015. De nævnte medicintyper vil således ikke blive dækket efter 1. november 2015.

Endelig skal nævnes at antiseptiske produkter (Octenisept) og renseservietter ikke er dækningsberettigede ydelser og er ikke nævnt under Refusionsoversigten.

Klager er forsikret med 5% helbredstillæg for Hodgkin's sygdom, og Klagers udgifter til EPO injektioner, Aranesp, som er receptpligtigt, er blevet dækket, og vil blive dækket fremover i henhold til gældende refusionsbetingelser. Selskabet har ikke været i dialog med Klager vedrørende Aranesp injektioner, da dette er en dækningsberettiget ydelse."

Nævnet har fået forelagt bilag fra sagen – herunder:

Brev af 29/9 2014 til klageren fra selskabet, der er oversat til engelsk. Af brevet fremgår bl.a.:

> "Regarding the section in your Refund Statement concerning medicaments, the costs of the medicaments VI-DE 3, Octenisept, Lacdigest, Bicarbonate, Magnesium, Alvista gauze and Salinet physiological solution have not been refunded, as these do not require a medical prescription."

Brev af 9/12 2014 fra klagerens læge hvoraf bl.a. fremgår:

> "Wir berichten Ihnen über oben genannte Patientin, welche vom 30.11.2014 bis 05.12.2014 bei uns hospitalisiert war.
> …
> **Medikation bei Austritt**

CREAON 40000 Kaps	1-1-1-0
LACDIGEST Kautabl	1-1-1-0
NEPHROTANS 500MG KPS	4-4-4-0
OPIUMTINKTUR 1% Lös 10 mg/g	30-30-30-0
VI DE Tropfen 4500 E/ml	30-0-0-0
MAGNESIOCARD 2.5 Tabl	1-1-1-0
KONAKION MM Lös 10 mg	alle 2-4 wochen ½ Ampullen p.o.
MIRCERA 100 µg	alle 4 wochen
VITARUBIN 1000 mg	1 x pro Monat"

Brev af 5/1 2015 til selskabet fra klageren, der er oversat til engelsk. Af brevet fremgår bl.a.:

> "Thank you for your letter dated 29. September 2014.
> …
> For this reason the various medicaments such as bicarbonate, magnesium and vitamin d are very important for my health.
> If a doctor writes me a prescription for these medicaments and instructs me to take them, what significance does this actually have? These products are freely available for purchase by anyone over the counter in the pharmacy - surely, in other words, this simply means that anyone who wants to take these medicaments can purchase them and pay for them themselves. I fail to understand your attitude. I only take and I only purchase those medicaments which are professionally prescribed for me. I only swallow what my doctor tells me I need to for the good of my health and certainly not for my own pleasure. I would be happy and glad not to have to take all these things."

Forsikringsbetingelserne hvoraf bl.a. fremgår:

> "The List of Reimbursements forms part of the Policy Conditions. It is therefore recommended to read bot the List of Reimbursements and the Policy Conditions carefully. Please check the Glossary at the end of this product guide, where certain words are defined or explained further.
> …

Medicine			
Medicine, dressings, appliances, vaccinations and injections	90 %	90 %	90 %
Expenses for prescribed medicines are only reimbursed when the bills are accompanied by a copy of the physician's prescription			
There is no reimbursement for medicine which can be purchased without a physician's prescription			

…
POLICY CONDITIONS
…
Art. 6
What is covered by the insurance?
6.1: The Insurance shall cover the medical expenses incurred by the insured in accordance with the cover chosen and the applicable List of Reimbursements. The benefits for which expenses are covered and the reimbursement rates are stated in the List of Reimbursements."

Nævnet udtaler:

Katetre

Nævnet bemærker, at selskabet i sit brev til nævnet har anført, at den ekstraordinære dækning af engangskatetre vil blive opretholdt fremover.

På det foreliggende grundlag har nævnet ikke anledning til at tage stilling til klagen.

Medicin

Det følger af almindelige retsprincipper, at det er den, der rejser et krav, der skal bevise kravets rigtighed. Det er derfor klageren, der skal bevise, at udgifterne til de medikamenter, hun kræver dækning for, er omfattet af forsikringsdækningen.

Det fremgår af de ovenfor gengivne forsikringsbetingelsers art. 6, at "The insurance shall cover the medical expenses incurred by the insured in accordance with the cover chosen and the applicable List of Reimbursements. The benefits for which expenses are covered and the reimbursement rates are stated in the List of Reimbursements." Af "LIST OF REIMBURSEMENTS", fremgår bl.a.: "Medicine … There is no reimbursement for medicine which can be purchased without a physician's prescription."

Spørgsmålet er herefter bl.a., om de medikamenter, klageren kræver dækning for, er receptpligtige.

Selskabet har anført, at de medikamenter, som klageren kræver dækning for, kan købes på apoteker uden recept. Med henvisning til selskabets brev af 29/9 2014 - hvor der er omtalt følgende medikamenter:" VI-DE 3, Octenisept, Lacdigest, Bicarbonate, Magnesium, Alvista gauze and Salinet physiological solution" - har klageren i sit brev af 5/1 2015 til selskabet bl.a. anført: "THESE PRODUCTS ARE FREELY AVAILABLE FOR PURCHASE BY ANYONE OVER THE COUNTER IN THE PHARMACY".

På baggrund af det ovenfor anførte samt efter en gennemgang af sagens øvrige oplysninger finder nævnet, at klageren ikke har bevist, at den række af medikamenter, hun kræver dækning for, er omfattet af forsikringsdækningen. Nævnet har herefter ikke grundlag for at kritisere, at selskabet har afslået dækning.

Som følge heraf

b e s t e m m e s :

Klageren får ikke medhold.

Marianne Højgaard Pedersen
formand